

DIRECTORIO DE SERVICIOS “FACILITIES” APARTAMENTOS LAS SIRENAS

Resort Thalasso Las Sirenas

El Resort Thalasso Las Sirenas está compuesto por el Hotel Thalasso Cantábrico ****, el Hotel Las Sirenas ***, los Apartamentos Las Sirenas 2 & y el Wellness Thalasso.

O Resort Thalasso Las Sirenas está composto polo Hotel Thalasso Cantábrico ****, o Hotel Las Sirenas ***, os Apartamentos Las Sirenas 2& e o Wellness Thalasso.

Resort Thalasso Cantábrico Las Sirenas consists of Thalasso Cantábrico Hotel****, Las Sirenas Hotel ***, Las Sirenas Apartments 2& and the Wellness Thalasso Center.

Hora de entrada y de salida. Hora de entrada e de saída. Check in and check out.

La hora de entrada será a partir de las 16:00.

A hora de entrada é a partir das 16:00.

The check-in is possible from 16:00 p.m.

La hora límite de salida es a las 12:00. Existe la posibilidad de ampliar el horario de salida, sujeto a disponibilidad. Consulte el importe de dicho servicio en recepción.

A hora límite de saída dos apartamentos é ás 12:00. Existe a possibilidade de ampliar o horario de saída da habitación, suxeito a dispoñibilidade. Consulte o importe deste servizo contactando con recepción.

Time limit to check-out is at 12:00. Late check-out is possible on request. Please, do not hesitate to contact with our front desk about the rate and availability of this service.

Recepción. Recepción. Reception desk. Hotel Thalasso Cantabrico **.**

Si desea contactar, por favor, marque 9 desde su apartamento.

Se desexa contactar, por favor, marque 9 dende o seu apartamento.

If you wish to contact with our front desk, please dial 9 from your apartment.

Servicio despertador. Servizo de despertador. Wake up service.

Existe un servicio de despertador. Comuníquenos en recepción la hora a la que desea ser despertado.

Existe un servizo de despertador. Comuníquenos en recepción a hora á que desexa ser despertado.

We can provide a wake-up service. Please, let us to know the time you would like to be awakened.

Consigna de equipajes. Almacenaxe de equipaxe. Baggage room.

Solicite el servicio en recepción.

Solicite o servizo en recepción.

Ask for this service in our front desk department.

Emergencia médica. Emerxencia médica. Medical emergency.

Marque 9 desde su habitación o directamente 061 / 112

Marque 9 dende a habitación ou directamente 061 /112

Dial 9 from your room or directly 061 /112

Restaurante Panorámico y cafetería-terraza. (Para reservar marque 5002 desde su apartamento)

Restaurante Panorámico e terraza (Marcar 5002 dende o apartamento)

“Panoramic restaurant and coffee- terrace. (To contact with this area, please dial 5002 from your apartment).

En la 5ª planta del Hotel Thalasso Cantábrico **** se sitúan nuestro restaurante a la carta y cafetería, con acceso directo a la terraza, ambas con maravillosas vistas sobre la ría de Viveiro y la playa de Covas.

Horario de restaurante: de 13:30 a 15:30 y de 20:30 a 23:30.**

Horario de cafetería-terraza: de 12:00 a 24:00. **

**Horarios sujetos a cambios a lo largo del año. Por favor, reconfirme con nuestra recepción.

Si deseara algún servicio en especial fuera de estos horarios, consúltenos en recepción.

Na 5º planta do Hotel Thalasso Cantábrico **** sitúase o noso restaurante á carta e cafetería con acceso directo á terraza, ambas con maravillosas vistas sobre a Ría de Viveiro e a Praia de Covas.

Horario do restaurante: de 13:30 a 15:30 y de 20:30 a 23:30.**

Horario de bar – terraza: de 12:00 até 24:00 .**

Horarios suxeitos a trocos ao longo do ano. Por favor, reconfirme coa nosa recepción. **

Se desexa algún servizo en especial fora destes horarios, consúltenos en recepción.

The a la carte Panoramic Restaurant and coffee and terrace bar are placed on Hotel Thalasso Cantábrico **** 5th Floor.

You can enjoy the sightseeing over the Viveiro ría and Covas beach from there.

Restaurant services: Lunch: from 13:30 to 15:30. Dinners: from 20.30 to 23:30. **

Bar-Terrace.: from 12:00 to 24:00. **

Timetable could change during the year. Please, ask to confirm it with our front desk. **

Restaurante buffet. Restaurante Buffet. Buffet restaurant. . Hotel Thalasso Cantabrico **.**

El complejo cuenta con un restaurante buffet, situado en la planta -1, del hotel Thalasso Cantábrico. Está abierto en determinadas épocas del año.

O complexo conta cun restaurante buffet na planta -1 do hotel Thalasso Cantábrico. Abre en determinadas épocas do ano.

The Resort has a buffet restaurant placed on Salón Cantábrico of the Thalasso Cantábrico Hotel ****. It is available just at certain times of the year.

Desayunos. Almorzos. Breakfast. . Hotel Thalasso Cantabrico **.**

La sala “Playa de Covas” en la planta 0 y el “salón Cantábrico” en la planta -1 son los lugares del desayuno. Consúltenos en recepción el lugar donde se prestará el mismo. El horario de desayunos es de 8:00 a 11:00 am.

A sala Praia de Covas na planta 0 ou o salón Cantábrico na planta -1 son os lugares do almorzo.

Consúltenos en recepción donde será o mesmo. O horario de almorzo será de 8:00 a 11:00.

Breakfast is served in “Playa de Covas” on 0 Floor, or “Cantábrico salon”, on -1 floor. Please, ask our front desk to know the salon where breakfast is going to be served. Breakfast time is from 8:00 to 11:00 a.m..”

Cafetería Las Sirenas. Cafetería Las Sirenas. Las Sirenas café.

El hotel Las Sirenas *** cuenta con una acogedora cafetería que amplía nuestros servicios entre las 8:00 y las 12:00 horas y las 20:00 y las 24:00 horas. Dispone además de sala de billar y fútbolín. Su apertura está sujeta a temporadas concretas del año. Consulte en recepción su funcionamiento.

O hotel Las Sirenas *** ten unha acolledora cafetería que amplía os nosos servizos entre as 8:00 e 12:00 e entre as 20:00 e 24:00 horas. Dispón ademáis de sala de billar e fútbolín. A súa apertura está suxeita a tempadas concretas do ano. Consulte en recepción o seu funcionamento.

Las Sirenas*** Hotel has a comfortable coffee bar which opens from 8:00 am to 12:00 and from 20:00 pm to 24:00. Please, ask for confirmation in our front desk, as this coffee bar is just open in seasonal dates.”

Salones y Eventos. Salóns e Eventos. Salons and events.

Disponemos de amplios salones para celebrar eventos sociales o corporativos, pudiendo ampliar esta información en nuestra recepción del hotel preguntando por el departamento de eventos.

Dispoñemos de amplios salóns para celebrar acontecementos sociais ou corporativos, podendo ampliar esta información na recepción do hotel preguntando polo departamento de eventos.

We have large rooms to hold social or corporate events. You can get further information at our hotel reception desk by asking for the events department.

Wellness Thalasso. (Si desea contactar o reservar marque 50 desde su apartamento)

Wellness Thalasso (Para contactar o reservar marque 50 dende o seu apartamento)

“Wellness Thalasso”. (to make a reservation please dial 50 from your apartment)

Situado al lado de la piscina, el centro Wellness Thalasso está compuesto por tres plantas. Consta de circuito termal, zona de tratamientos individuales y zona deportiva. El horario de apertura puede sufrir variaciones durante las diferentes épocas del año. Le rogamos consulte en recepción que le informará gustosamente.

Situado ó carón da piscina, o centro Wellness Thalasso está composto por tres plantas, as cales teñen circuito termal, zona de tratamientos individuais e zona deportiva.

Located next to the main swimming pool, the Wellness Thalasso Center consists of three floors, where the thermal area, sea swimming pool, single cabins and sport area are placed. Timetable could change during the different seasons of the year. Please, check with the front desk ,we shall be pleased to help you.

Piscina Cubierta. Piscina cuberta. Indoor swimming pool.

La piscina es de acceso gratuito para los huéspedes del Resort Las Sirenas. Cuenta con una piscina principal, una mini piscina y vestuarios. Es obligatorio el empleo de gorro de baño, chanclas y ducha previa para acceder a las instalaciones. Los niños menores de 12 años deberán estar acompañados en todo momento por un adulto. Abre en temporada de verano (1 julio-31 agosto) desde las 11:00 a 14:00 y de 16:00 a 21:00 horas. La piscina permanecerá cerrada al público durante los meses de temporada media y baja (1 septiembre a 1 de julio). Rogamos consulte en recepción aperturas especiales durante esta época.

A piscina é de acceso gratuíto para os hóspedes do Resort Las Sirenas. Hai unha piscina principal, unha mini piscina e vestiarios. É obrigatorio o uso de gorro de baño e unha ducha previa para acceder ás instalacións. Os nenos menores de 12 anos deberán estar sempre cun adulto. Abre en tempada de verán (1 xullo – 31 agosto) dende as 11:00 as 14:00 e das 16:00 as 21:00. A piscina permanecerá pechada ó publico durante os meses de tempada media e baixa (1 setembro a 1 de xullo). Rogamos consulte en recepción aperturas especiais durante esta época.

Zona Sport. Zona Sport. Sport Area

Dentro del recinto deportivo podrá disfrutar de las instalaciones de minigolf, alquilando palos y bolas en la recepción del Resort Las Sirenas. Consulte precios y disponibilidades.

A su disposición tiene también pistas de tenis y paddle, disponibles también en uso nocturno. Consulte precios, disponibilidad horaria de las mismas y el préstamo de material para la realización de estas actividades.

Dentro do recinto deportivo poderán desfrutar das instalacións de minigolf, alugando paus e pelotas na recepción do Resort Las Sirenas. Cosulte prezos e dispoñibilidade.

Á súa disposición ten tamén pistas de tenis e paddle, que tamén dispoñen de uso nocturno. Consulte a dispoñibilidade horaria das mesmas e o préstamo de material para a realización destas actividades. Consulte prezos e dispoñibilidade.

Espacio libre de tabaco. Espazo libre de tabaco. Tobacco free area.

El Resort Thalasso Las Sirenas es un espacio libre de tabaco, siendo todas nuestras habitaciones para no-fumadores. Está prohibido fumar dentro de las instalaciones comunes y cerradas de los edificios que componen el Resort. Todas las zonas, sin excepción, disponen de detectores de humo.

O Resort Las Sirenas é un espazo libre de tabaco, sendo as nosas habitacións para non-fumadores. Está prohibido fumar dentro das instalacións comúns e pechadas dos edificios que componen o Resort. Todas as zonas, sin excepción, dispoñen de detectores de fume.

“Tobacco Free Area: Resort Thalasso Cantábrico**** is a tobacco free area, so all of our rooms are non smoking. It is not allowed to smoke inside the hotel. The hotel has got high sensitive smoke detectors.”

Aparcamiento (Plantas P2, P3, P4). Estacionamiento (Plantas P2,P3, P4). Parking (P2, P3,P4).

Disponemos de un garaje subterráneo de pago, con acceso directo desde la recepción en el Hotel Thalasso Cantábrico. Es necesaria la reserva de plaza en recepción.

El Resort no se hace responsable de los daños y/o sustracciones ocasionados en los vehículos estacionados en el aparcamiento , tanto interior como exterior.

Dispoñemos de garaxe subterráneo suxeito a pagamento con acceso directo dende a Recepción. É necesaria a reserva da praza en Recepción.

O Resort non se fai responsable dos danos e/ou roubos ocasionados nos vehículos estacionados tanto no Parking exterior como no interior.

We have an underground garage under payment with direct access from the reception at the Thalasso Cantábrico Hotel. It is necessary to book a place at reception.

The Resort is not responsible for the damage and/or theft caused to vehicles parked in the outside or underground parking.

Muy importante. Moi importante. Very important.

Rogamos no estacionen en los espacios marcados con línea amarilla, ya que podrían impedir la entrada de vehículos de emergencia y de vehículos pesados a la zona de carga y descarga, o a accesos a zonas de especial importancia para la correcta circulación dentro del Resort.

Pregámoslle non estacionen nos espazos marcados con línea amarela, xa que así poden impedir a entrada de vehículos de emerxencia, vehículos pesados na zona de carga e descarga, ou o acceso a zonas de especial importancia para a correcta circulación dentro do Resort.

Please do not park in the spaces marked with the yellow line as you could prevent the entry of emergency vehicles or lorries to the loading and unloading area or the access to areas of special importance for proper circulation within the Resort.

Conexión a redes. Conexión a redes. Net Connectivity.

En zonas comunes del Resort Thalasso Las sirenas disponemos de conexión Wi-Fi gratuita a disposición de los señores clientes.

Red: **Public-Sirenas**. Contraseña acceso: consulte en recepción.

Tenemos a su disposición una red de alta capacidad premium sujeta a tarifa. Pregunte a nuestra recepción para contratar la misma.

No Hotel Thalasso Cantábrico dispoñemos de conexión Wi-Fi gratuita a disposición dos nosos hóspedes. Rede: Public-Sirenas. Contraseña: consulte na nosa Recepción po-la contraseña vixente no momento da súa estancia.

Temos tamén á súa disposición unha rede de alta capacidade baixo pagamento. Consulte a súa contratación en recepción.

In the common areas of the Resort we have free wifi connection at your disposal.

Network: Public-Sirenas. Access password: ask the front desk for current password.

There is a high capacity premium net under payment. Ask to our front desk for it.

Caja de Seguridad. Caixa de seguridade. Security Box.

Para objetos de valor tienen a su disposición una caja fuerte en la recepción del hotel.

El Resort no será responsable de ninguna pérdida o daño en las pertenencias del huésped en las habitaciones o áreas comunes del hotel.

Para obxectos de valor teñen á súa disposición unha caixa forte na recepción do hotel.

O Resort non será responsable de ningunha perda ou dano nas pertenzas do hóspede nas habitacións ou áreas comúns do hotel.

A security box is at your disposal in the reception. Ask our front desk. Resort Thalasso Cantábrico****

does not take responsibility for any damage or loss of guests items in rooms or public areas of the hotel.

Servicio de Lavandería. Servizo de lavandaría. Laundry service

Si usted necesita lavar alguna prenda de ropa, tiene disponible el servicio de lavandería en el Resort. En el armario tiene una lista de precios, así como una bolsa en la que puede depositar la ropa que desea enviar a la lavandería. Para la devolución de la ropa limpia, es necesario un plazo de 24 horas.

Se vostede precisa lavar algunha prenda de roupa, ten dispoñibilidade do servizo de lavandaría no Resort. No armario ten unha lista de prezos, así como a bolsa na que pode depositar a roupa que desexa enviar á lavandaría. Para a devolución da roupa limpa é necesario un prazo de 24 horas.

Laundry service is available at the Resort. Into the wardrobe you can find a price list as well as a bag in which you can deposit the clothes to send to the laundry. A period of 24 hours is necessary to return the clean items..

Teléfono. Teléfono. Telephone

Si desea realizar llamadas externas, comuníquelo a recepción para que le faciliten la línea exterior e instrucciones para la llamada.

Se desexa realizar chamadas ó exterior, comuníqueo en recepción para que lle faciliten liña externa e instrucións para a chamada.

If you wish to make an outside phone call, please, let us know on number 9 and we shall instruct about the way to make it.

En el Resort Las Sirenas-Thalasso Cantábrico estamos a su disposición para que disfrute su estancia con nosotros.

Le agradecemos su visita y su confianza. No dude en comunicarnos sus deseos, estará en las mejores manos.

No Resort Las Sirenas – Thalasso Cantábrico estamos á súa disposición para que disfrute da súa estadia con nos.

Agradecemoslle a súa visita e a súa confianza. Non dubide en comunicarnos os seus desexos, estará nas mellores mans.

At the Resort Las Sirenas-Thalasso Cantábrico we are at your disposal so you enjoy your stay with us. We appreciate your visit and confidence, Do not hesitate to communicate your wishes, you will be in the best hands.

RESORT THALASSO LAS SIRENAS

Playa Sacido s/n

27850-Viveiro

Lugo

Tfno +34 982 560 200 - Email: info@resortlassirenas.com

GPS: LAT 43.677390, LON -7.614691